

HONG KONG LAW ENFORCEMENT TORCH RUN® FOR SPECIAL OLYMPICS

香港特奧執法人員火炬跑

29 April 2018 (Sunday) 11:00 a.m.

2018年4月29日(星期日) 上午11時正

Hon. Patron: Secretary for Security

Patrons:

- Commissioner of Correctional Services
- Commissioner of Customs & Excise
- Director of Fire Services
- Controller of Government Flying Service
- Director of Immigration
- Commissioner of Independent Commission Against Corruption
- Commissioner of Police
- Director of Leisure and Cultural Services

This year, the funds raised will be used in:

- Providing competition opportunities and preparing athletes for participating in various events of Special Olympics East Asia
- Providing year-round training & competition programmes for all levels of athletes with intellectual disability
- Providing scholarship for athletes with intellectual disability

Individual runner raising a minimum of HK\$500 and corporation raising HK\$50,000 or above will be invited to join the Run.

With all your support, we are confident to target HK\$ 2 million for this year's campaign. Your continuous support to Hong Kong Special Olympics helps us make a difference and assures a better future for persons with intellectual disability in Hong Kong!

**** The top three individual fundraisers will be awarded with a trophy!*

榮譽贊助人：保安局局長

贊助人：

- 懲教署署長
- 海關關長
- 消防處處長
- 政府飛行服務隊總監
- 入境事務處處長
- 廉政專員
- 警務處處長
- 康樂及文化事務署署長

今年所籌得之款項，將用作支持以下項目：

- 為本會運動員提供參賽機會，備戰特殊奧林匹克東亞區各項賽事
- 為本港智障人士提供長遠及全面性之全年體育訓練及比賽
- 成立運動員獎學金鼓勵運動員積極投入訓練

凡籌得港幣五百元或以上之個人籌款者／五萬元或以上之工商機構將獲邀參加火炬跑。

今年我們的籌款目標為港幣二百萬元，我們需要您的參與，才能達成目標。有您的支持和鼓勵，定能為智障人士帶來更美好的明天！

****本年繼續設有全場個人最高籌款獎三名，請踴躍支持！*

HK LAW ENFORCEMENT TORCH RUN® FOR SPECIAL OLYMPICS - DONATION FORM

香港特奧執法人員火炬跑 - 捐款表格

29 April 2018 (Sunday) 11:00 a.m.

2018年4月29日(星期日) 上午11時正

For Public/ Celebrity Team
公眾人士/名人隊專用

Name of Fundraiser / Corporation

籌款者姓名 / 機構名稱 : _____

Telephone No.

聯絡電話 : _____

Fax No.

傳真號碼 : _____

Address

地址 : _____

No. 號碼	Name of Sponsors (Block Letter, Surname First) 贊助者姓名 (請以正楷填寫)	Telephone No. 電話號碼	Amount 金額	Cheque No. 支票號碼	* Receipt 收據
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
Page 第_____頁 / Total Page(s)共_____頁		Total 總數		\$	

* An official receipt will be issued to sponsors who donate HK\$100 or above upon request. Please put a tick against the box if necessary.
凡捐款港幣 100 元或以上而需要收據者，請於空格內填上✓號。

HK\$500.00

We hope that you will raise at least HK\$500. We count on you!

我們希望你以籌得最少港幣五百元為目標，相信你可以做得到！

Fundraiser who raises a minimum of HK\$500 will be invited to join the Run and given a T-shirt as souvenir. Please state the size of T-shirt required.
籌款者凡籌募港幣 500 元或以上均可獲邀參與火炬跑，並可獲贈 T 恤乙件。請選擇所需 T 恤尺碼：

Size 尺碼 (Chest 胸圍) (cm 厘米)	XXS (42)	XS (44)	S (47)	M (50)	L (53)	XL (56)	XXL (60)
請加✓號 Please put a ✓							

The distance of the Run is about 4.5 km. Runners please assemble at **Shatin Sports Ground by 10:00am on 29 April 2018.**

火炬跑全程約 4.5 公里，參加者須於 **2018 年 4 月 29 日上午 10 時前於沙田運動場** 集合。

Please submit this form (obtainable from <http://www.hkso.org.hk>) together with donations* to Hong Kong Special Olympics (Unit 2, LG/F, Lek Yuen Community Hall, Shatin, N.T.) by 10 April 2018.

請將本表格(可於本會網頁<http://www.hkso.org.hk>下載)連同捐款*於 2018 年 4 月 10 日或以前交予香港特殊奧運會(新界沙田瀝源社區會堂地下 2 室)。

* Cash or crossed cheque payable to "Special Olympics Hong Kong" (No postage of cash)

現金或「香港特殊奧運會」抬頭之劃線支票 (請勿郵寄現金)

Enquiry Hotline 查詢電話: 2161 9504